



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

JOINT SUPPORT SHIP PROJECT(JSS)

400 Cumberland Street

400, rue Cumberland

Cumberland House 11th Floor - 11B2

Maison Cumberland 11e étage - 11B2

Ottawa

Ottawa

K1N 1J8

Title - Sujet raft / pontoon solution	
Solicitation No. - N° de l'invitation W847S-190074/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W847S-190074	Date 2019-02-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$JSS-009-27123	
File No. - N° de dossier 009jss.W847S-190074	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-05-08	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Connolly, Gary	Buyer Id - Id de l'acheteur 009jss
Telephone No. - N° de téléphone (613) 992-1189 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 001 à la demande de proposition (DDP) pour connecteur de mer à la côte, W847S-19-0074, est émise à :

- a) fournir les questions et les réponses aux soumissionnaires potentiels
- b) prolonger la date de clôture de DDP
- c) Modifier le paragraphe 1.2.2 de l'article 1.2 Sommaire
- d) Modifier le paragraphe 1.2.3 de l'article 1.2 Sommaire

Par conséquent, la DDP est modifiée comme suit:

a) les questions et les réponses aux soumissionnaires potentiels

- 1) Dans le Tableau 5-1 : Caractéristiques de fonctionnement de la péniche de débarquement, à la page 20 de 48 de l'Énoncé des travaux (EDT) de la demande de propositions (DP), il est indiqué : Zone de la charge utile (cargaison) une fois le système assemblé (minimale) 15 m². Cela semble une zone extrêmement petite pour une cargaison de 50 tonnes. Ne devrait-on pas plutôt lire 150 m², plutôt que 15 m²?

Le 15 m² est une dimension d'aire minimale. Ainsi, les dimensions réelles ne peuvent pas être plus petites, mais elles peuvent être plus grandes, selon la conception de la péniche du soumissionnaire. Veuillez noter que la conception doit être pratique et conforme aux exigences de l'EDT. Par exemple, le Canada ne prévoit pas que la péniche assemblée mesurera 15 mètres de long par 1 mètre de large; ce n'est pas pratique et cela ne respecterait pas les exigences de l'EDT.

- 2) Le paragraphe 1.2.2. de la Partie 1, Renseignements généraux, précise ceci : « Cet approvisionnement relève de la Stratégie nationale de construction navale (SNCN) pour la construction de petits navires, qui prévoit que le besoin fera l'objet d'un appel d'offres présenté à l'industrie canadienne ». Est-ce que le Canada pourrait confirmer que la conception, la fabrication et la mise à l'essai des connecteurs mer-terre doivent être effectuées au Canada?

C'est un appel d'offres ouvert et il n'y a pas d'exigences qui exigent que la conception, la fabrication et la mise à l'essai des connecteurs mer-terre doivent être effectuées au Canada. Nonobstant cela, une partie des travaux pour répondre aux exigences relatives aux essais d'acceptation en mer de l'EDT devra être effectuée à l'une des installations de la Marine royale canadienne (MRC) du ministère de la Défense nationale.

- 3) Au paragraphe 4.2.1.1, Exigences techniques obligatoires de la PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, on peut lire ce qui suit : « *Afin d'être conforme, le soumissionnaire doit remplir et fournir, à la satisfaction du Canada, le calendrier de livraison* ». Est-ce que le Canada peut préciser ce que signifie « à la satisfaction du Canada »? Puisque cela est une détermination de la conformité, la définition de cette phrase est très importante.

L'article 7.5.1 exige un calendrier de livraison, et il est précisé que celui-ci devrait être achevé dans les trois (3) ans suivant l'attribution du contrat. On précise également que la livraison doit être effectuée conformément au plan de gestion du projet.

- 4) Notre entreprise s'intéresse à la demande de renseignement relative aux systèmes de connecteurs mer-terre. Le programme sera-t-il réservé à l'industrie canadienne ou fera-t-il l'objet d'un appel d'offres international?

Veuillez-vous référer à la réponse à la question 2.

- 5) Je ne trouve pas l'adresse courriel pour lancer une conversation Connexion postel. Pourriez-vous me la transmettre?

Vous la trouverez les informations suivante : <https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/1/2003/23#transmission-par-telecopieur>.

À la page 5 de 83 de la DP, PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES, le paragraphe 2.1 indique ce qui suit : « Le document 2003 (2018-05-22) Instructions uniformisées – biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante ». L'article 8 du document 2003 (2018-05-22) Instructions uniformisées concerne Connexion postel et le processus connexe.

- 6) Puis-je lancer une conversation Connexion postel, mais par la suite décider de livrer ma proposition en mains propres?

Oui. Le Canada accepte ces deux méthodes de présentation d'une proposition. Veuillez-vous assurer de livrer votre proposition à l'emplacement spécifié dans la DP à la date indiquée sur la page couverture de la DP.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W847S-19-0074

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
009JSS

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W847S-19-0074

File No. - N° du dossier
W947S-19-0074

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
n/a

b) prolonger la date de clôture de DDP

La date de clôture de la demande de propositions est prolongée du 19 mars 2019 au 8 mai 2019.

c) Paragraphe 1.2.2 de l'article 1.2 Sommaire

Supprimer: qui prévoit que le besoin fera l'objet d'un appel d'offres présenté à l'industrie canadienne, à l'exception des chantiers navals choisis pour les navires de combat et non destinés au combat.

d) Modifier le paragraphe 1.2.3 de l'article 1.2 Sommaire

Supprimer: Ce besoin est limité aux produits et(ou) services canadiens.

Tous les autres modalités et conditions de la DP restent les mêmes.